

## OR-DC-632

## Detektor zemního plynu

**ORNO-LOGISTIC Sp. z o.o.**

437 Farmers Street

44-141 Gliwice POLSKO

tel. (+48) 32 43 43 110

### DŮLEŽITÉ!

Před použitím spotřebiče si přečtěte tento návod k obsluze a uschovejte jej pro budoucí použití. Provádění jakýchkoli oprav nebo úprav svépomocí vede ke ztrátě záruky. Výrobce neodpovídá za škody, které mohou vzniknout v důsledku nesprávné instalace nebo provozu přístroje.

Vzhledem k tomu, že technické údaje podléhají neustálým změnám, vyhrazuje si výrobce právo provádět změny vlastností výrobku a zavádět jiná konstrukční řešení, která nezhoršují parametry a užitečné hodnoty výrobku.

Další informace o produktech ORNO a technické podpoře jsou k dispozici na adrese: [www.support.orno.pl](http://www.support.orno.pl). Společnost Orno-Logistic Sp. z o.o. nenese odpovědnost za následky vyplývající z nedodržení doporučení uvedených v tomto návodu. Společnost Orno-Logistic Sp. z o.o. si vyhrazuje právo na změny v příručce - aktuální verzi si můžete stáhnout z [www.support.orno.pl](http://www.support.orno.pl). Veškerá práva na překlad/výklad a autorská práva k této příručce jsou vyhrazena.

1. Zařízení nepoužívejte .
2. Zařízení neponořujte do vody ani jiných tekutin.
3. Pokud je kryt poškozený, přístroj nepoužívejte.
4. Přístroj neotevírejte a neprovádějte opravy sami.
5. Přístroj skladujte na suchém a tmavém místě a během přepravy obal neodhazujte ani jej mechanicky nepoškozujte.
6. Zařízení je určeno pro použití v interiéru.



*Každá domácnost je uživatelem elektrických a elektronických zařízení, a tedy potenciálním producentem nebezpečného odpadu pro člověka a životní prostředí, a to z důvodu přítomnosti nebezpečných látek, směsí a součástí v zařízeních. Na druhou stranu jsou použita zařízení cenným materiálem, ze kterého můžeme získat suroviny, jako je měď, cín, sklo, železo a další. Značka wee umístěná na zařízeních, obalu nebo dokumentech k němu přiložených upozorňuje na nutnost tříděného sběru odpadních elektrických a elektronických zařízení. Takto označené výrobky nelze pod hrozbou pokuty vyhazovat do běžného odpadu spolu s ostatním odpadem. Označení zároveň znamená, že zařízení bylo uvedeno na trh po 13. srpnu 2005. Povinnosti uživatele je odevzdat použité zařízení na určeném sběrném místě k řádnému zpracování. Použitá zařízení lze také odevzdat prodejci, pokud si člověk koupí nový výrobek v množství, které není větší než nově zakoupené zařízení stejného typu. Informace o dostupném systému elektroodpadu naleznete v informační kanceláři obchodu a na obecním nebo krajském . Správným nakládáním s použitými zařízeními předcházíte negativním důsledkům pro životní prostředí a lidské zdraví!*

Zemní plyn je bezbarvý plyn slabého zápachu, který je lehčí než vzduch a hromadí se v horních částech místností. V kombinaci se vzdušným kyslíkem tvoří hořlavou a výbušnou směs. Největší nebezpečí hrozí při úniku, např. z plynového sporáku. Ke vznícení může dojít od spotřebičů umístěných výše, např. od vypínače světla.

**Příčiny úniku plynu:**

- Nesprávné zapalování.
- Zhasnutí plynového plamene během vaření způsobené poryvem větru.
- Zhasnutí plynového plamene během vaření způsobené změnou tlaku plynu.
- Plynový ventil nebyl správně uzavřen.
- Zneužití kuchyňského nářadí.
- Poškození přívodní plynové hadice.
- Další příčiny.

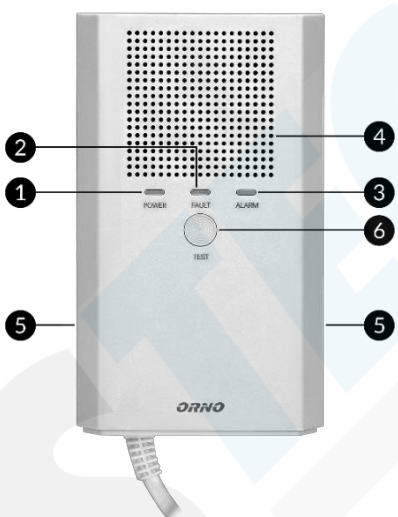
VLASTNOSTI	FUNKCE
Senzor OR-DC-632 je nejmodernější detektor zemního plynu. Slouží k nepřetržitému monitorování přítomnosti a detekci zemního plynu unikajícího z netěsností. Využívá vysoce kvalitní polovodičový senzor, který umožňuje vysokou míru detekce. Při zjištění úniku plynu, který dosáhne nastavené prahové hodnoty alarmu, detektor vydá zvukový a světelný signál.	Senzor OR-DC-632 je vybaven: - vysoce kvalitním polovodičovým senzorem - optickým a akustickým upozorněním, - tlačítkem TEST, které umožňuje zkontrolovat správnou funkci snímače, - Signalizaci

**TECHNICKÉ SPECIFIKACE**

<b>Jmenovité napětí:</b>	230V~, 50Hz
<b>Spotřeba energie:</b>	≤3W
<b>Typ zjištěného plynu:</b>	Zemní plyn
<b>Teplota:</b>	0°C-40°C
<b>Vlhkost:</b>	<95%
<b>Typ senzoru:</b>	Polovodičový
<b>Citlivost:</b>	10% LEL*
<b>Uroveň hlasitosti:</b>	≥85 dB
<b>Rozměry:</b>	170 x 102 x 51 mm
<b>Čistá hmotnost:</b>	360 g
<b>Životnost senzoru:</b>	5 let

\*LEL je dolní mez výbušnosti. Představuje nejnižší koncentraci plynu ve vzduchu, při které dochází k výbuchu při kontaktu s otevřeným plamenem.

**SVĚTELNÁ SIGNALIZACE**

	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Zelená LED dioda - NAPÁJENÍ</li> <li>2. Žlutá LED dioda - CHYBA</li> <li>3. Červená LED dioda - ALARM</li> <li>4. Reprodukční - rozptyluje zvuk</li> <li>5. Průduchy - rozptylují plyn na povrchu senzoru.</li> <li>6. Tlačítko TEST/RESET - pokud jednotka nedetekuje plyn, stisknutí tlačítka Test/Reset způsobí blikání LED diod Chyba a Alarm a zazní zvukový signál. Pokud je plyn detekován, stisknutí tlačítka Test/Reset způsobí vypnutí alarmu a senzor začne opět detekovat plyn.</li> </ol>
---	--

**Poznámka:** Po instalaci jednotky zkontrolujte činnost LED a bzučáku stisknutím tlačítka Test.

**INSTALACE ZAŘÍZENÍ**

Detektor by měl být instalován v místnostech, kde může být instalované zařízení zdrojem nebezpečí. To také nevylučuje oprávněnost instalace dalších čidel, např. na chodbách, v ložnicích apod.

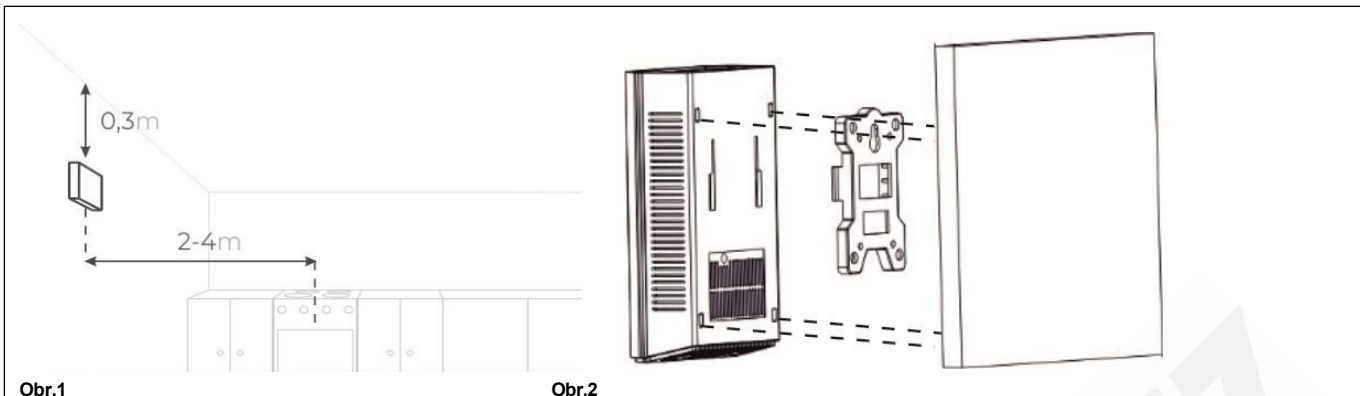
Při výběru místa instalace jednotky dbejte na to, aby byl zvukový alarm dobře slyšitelný z ostatních místností. Doporučujeme instalovat hlásič v každém patře vícepodlažního domu.

1. Spotřebič připevněte na stěnu ve vzdálenosti 2 ~ 4 m měřeno vodorovně od plynového sporáku nebo zdroje emisí zemního plynu.
2. Svisle ve výšce 0,3 m od stropu.

Instalace jednotky:

1. Vyberte vhodnou stěnu nebo místo podle výše uvedených doporučení.

2. Připevněte montážní desku pomocí šroubu M5 nebo M3 (podle obrázku výše, dva volitelné typy 5 a 3) a připevněte k němu jednotku.



Obr.1

Obr.2

**POZNÁMKA: Místa, kde by detektor neměl být instalován:**

- v těsné blízkosti oken, dveří nebo větracích kanálů či chodeb vystavených silným poryvům větru,
- v oblastech s vysokou vlhkostí a prašností,
- v prašných a zakouřených oblastech,
- v oblastech vystavených vysokým teplotám v důsledku provozu pecí,
- na místech, kde by byl spotřebič zakrytý jinými prvky (za nábytkem nebo závěsy).

**POZNÁMKA: Detektor signalizuje nebezpečí až po jeho instalaci.**

**PROVOZ ZARÍZENÍ**

1. Připojte přístroj k elektrické síti ~230V/50Hz.
2. Po připojení nebo recalibraci v případě výpadku napájení zůstane snímač po dobu dalších 3 minut ve stavu mimo provoz. Jakmile se snímač zahřeje (obr. 2). Po 3 minutách se jednotka vrátí do stavu připravenosti k použití (obr. 3).

- Napájení - zelená LED dioda - bliká
- Alarm - červená LED - nesvítí
- Chyba - žlutá LED - nesvítí
- Bzučák - vypnutý

Obr.2 Stav - zahřívání.

- Napájení - zelená LED dioda - svítí
- Alarm - červená LED dioda - nesvítí
- Chyba - žlutá LED nesvítí
- Bzučák - vypnutý

Obr.3 Stav - připraveno k provozu.

3. Pokud se koncentrace okolního plynu rovná naprogramované úrovni nebo ji překročí, jednotka spustí alarm. Rozsvítí se červená kontrolka ALARM a ozve se zvukový signál (obr. 4). Poznámka - je pravděpodobné, že v době, kdy jednotka spustí alarm, bude únik plynu již znatelný čichem.

- Napájení - zelená LED dioda - svítí
- Alarm - červená LED dioda - svítí
- Chyba - žlutá LED - vypnuto
- Bzučák - zapnutý

Obr.4 Uspořádání indikátorů při překročení mezní koncentrace plynu.

4. Jakmile se koncentrace okolního plynu sníží pod naprogramovanou úroveň, signalizace alarmu senzoru se automaticky vypne. Snímač se vrátí do provozního stavu (obr. 3).

5. Pokud se na senzoru rozsvítí žlutá kontrolka ERROR, znamená to, že zařízení nepracuje správně nebo je vadné (obr. 5). V takových případech doporučujeme zařízení reklamovat.

- Napájení - zelená LED dioda - svítí
- Alarm - červená LED - nesvítí
- Chyba - žlutá LED dioda - svítí
- Bzučák - vypnutý

Obr.5 Označení pro případ chyb a poruch.

**UPOZORNĚNÍ: Při přípravě přístroje k provozu (vedení do provozu) nestiskávejte tlačítko TEST.**

**Tlačítko TEST slouží k testování, kontrole správné činnosti jednotky.**

**ZKOUŠKA ZARÍZENÍ - Zařízení pravidelně testujte, alespoň jednou za měsíc.**

1. Časté testování jednotky je nutné pro kontrolu správného napájení zařízení a jeho správné funkce.
2. Stiskněte a podržte tlačítko TEST.
3. Zařízení vydá zvukový signál .
4. Při testování jednotky zkontrolujte, zda je zvuk dobře slyšitelný ve všech místnostech.
5. Během detekce nebo testování nikdy nepřikládejte zařízení k uším, jinak by mohlo dojít k poškození sluchu.

## JAK POSTUPOVAT V PŘÍPADĚ POPLACHU!

Pokud dojde k překročení přípustné koncentrace plynu ve vzduchu, přístroj zapípá a na displeji se rozsvítí červené světlo ALARM!

- (1) Opusťte místnost, kde byla hrozba zjištěna.
- (2) Okamžitě odpojte hlavní přívod proudu a uzavřete plynové uzávěry zařízení a spotřebičů.
- (3) Otevřete dveře a okna v místnosti, abyste vytvořili "průvan". Ponechání otevřených oken a dveří může způsobit, že se nahromaděný plyn rozptýlí dříve, než dorazí pomoc a alarm přestane houkat. Přestože problém může být dočasně vyřešen, nesmírně důležité lokalizovat zdroj nebezpečí.
- (4) Vypněte spotřebiče, které jsou zdrojem zemního plynu.
- (5) Nezapínejte a nevyplínejte světla a jiná elektrická zařízení (možnost jiskření), včetně mobilních telefonů!
- (6) Pokud se u někoho objeví příznaky otravy (nevolnost, bolesti hlavy), okamžitě kontaktujte záchrannou službu.
- (7) Zkontrolujte příčinu úniku plynu. Funkce vypnutí plynu vydává každých 10 sekund pulzující signál.
- (8) Konzultujte situaci s příslušně vyškolenými službami (např. hasiči tel. 998, plynová záchranná služba 992).
- (9) Pokud je alarm falešný, zkontrolujte, zda je místo instalace zařízení správné.

## POZNÁMKY A BEZPEČNOSTNÍ OPATŘENÍ

1. Pravidelně jednou týdně přístroj testujte pomocí tlačítka TEST.
2. Pro správnou funkci musí být přístroj připojen k elektrické síti po dobu 24 hodin.
3. Pravidelně čistěte přístroj od prachu a nečistot vysavačem, zejména přívod vzduchu a panel s informačními LED diodami. Před vysáváním odpojte napájení.
4. Nestříkejte čisticí prostředky přímo na kryt spotřebiče.
5. Nedovoľte, aby se do krytu dostala voda.
6. Přístroj nepokrývejte barvou.
7. Nepoužívejte čisticí prostředky ani čistící prostředky na bázi rozpouštědel. Chemikálie mohou vést k trvalému poškození přístroje.
8. Alarm může být narušen dlouhodobým vystavením přístroje cigaretovému kouři, alkoholovým výparům, parfémům, benzínu, barvám a lakům a jiným organickým výparům.
9. Přístroj nepoužívejte ani neskladujte na místě, které je vystaveno působení plynů.
10. Senzory nepoužívejte ani neskladujte v prostředí s korozivními plyny (např. Cl<sub>2</sub>).
11. Neotevírejte kryt spotřebiče a neprovádějte žádné opravy ani úpravy.
12. Nedovoľte dětem, aby si se zařízením hrály.
13. Detektor nenahrazuje detektor kouře ani detektor hořlavých plynů (jiných než zemní plyn).

## ŘEŠENÍ PROBLÉMU

<b>Zelená kontrolka POWER nesvítí.</b>	Žádné připojení k napájení	Zkontrolujte síťové připojení
	Vadná dioda	Kontaktujte svého dodavatele nebo poskytovatele služeb
<b>Po stisknutí tlačítka TEST se akustická signalizace nezapne.</b>	Poškození elektroniky	Kontaktujte svého dodavatele nebo poskytovatele služeb
<b>Zařízení nedetekuje koncentraci plynu</b>	Poškození elektroniky	Kontaktujte svého dodavatele nebo poskytovatele služeb
	Ohřev senzoru není dokončen	Počkejte, dokud se nedokončí ohřev snímače
<b>Zařízení spustí alarm, když je ohřev senzoru dokončen.</b>	Nadměrná koncentrace kouře, alkoholu nebo parfémů či jiných těkavých látek ve vzduchu.	Vyvětrejte místnost a znovu otestujte jednotku.
	Příliš dlouho skladovány spotřebič	Zahřívání spotřebiče po dobu delší než 2 hodiny
	Poškození elektroniky	Kontaktujte svého dodavatele nebo poskytovatele služeb

**Alarmy hořlavých plynů vzhledem k technickým aspektům (např. možnost pravidelných výpadků proudu, poruchy zařízení atd.) a specifické povaze prostor, v nichž mohou být instalovány, neposkytují absolutní jistotu detekce nebezpečných plynů, ale pouze výrazně zvyšují pravděpodobnost včasného zjištění jejich nebezpečné koncentrace. Proto je třeba mít na paměti, že tyto spotřebiče by měly být testovány v souladu s příloženým návodem k obsluze a že by měly být prováděny pravidelné kontroly stavu větracích a kominových zařízení a spotřebičů, které mohou vypouštět zemní plyn.**

**Životnost vnitřního snímače je maximálně 5 let od data výroby zařízení (závisí na technických podmínkách instalace, počtu aktivací alarmu, teplotě, vlhkosti, prašnosti).**